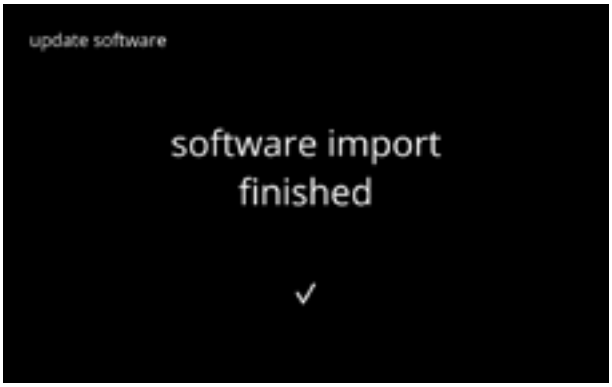
6.4.6c



Ecrã de progresso
- aguarde a conclusão do processo
- prima cancelar para interromper

► *Se o ficheiro não puder ser importado (versão anterior ou formato errado), o ecrã é abortado e aparece o ecrã 6.4.6f.*

6.4.6d



Ecrã de informação:
- o ecrã seguinte é apresentado após alguns segundos

6.4.6e



Ecrã de informação:
- a máquina arranca automaticamente (demora algum tempo)
- o ecrã seguinte é apresentado automaticamente

6.4.6f



Ecrã de informação:
- o ecrã de seleção de bebidas é apresentado quando o software está instalado

► *Para completar o procedimento:*

» desligar a máquina
» esperar cerca de 30 segundos
» voltar a ligar a máquina (isto sincronizará a placa I/O)

6.4.7 Exportar registo da máquina

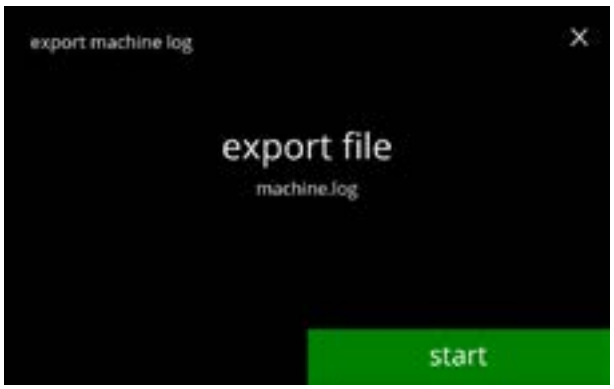
Neste menu, o registo da máquina é exportado para um ficheiro.
O relatório consiste em contadores de distribuição (gratuitos e pagos), mensagens de advertência e erro.



6.4.7

Exportar registo da máquina:
- insira um dispositivo USB

  ► *Se não houver um dispositivo USB na máquina, esta opção fica a cinzento.*
- prima "*exportar registo da máquina*" para confirmar
- prima ‹ ou › para percorrer o menu de software



6.4.7a

Exportar o ficheiro de registo da máquina:
- prima iniciar para iniciar a exportação



6.4.7b

Ecrã de progresso
- aguarde a conclusão do processo
- prima cancelar para interromper

Ecrãs de informação:
• o ecrã 6.4.7 é apresentado após alguns segundos

6.4.7c





6.4.8 Histórico de atualizações do software

Neste menu, é apresentado o histórico de software.
O seguinte histórico de software é mostrado com o número do item, versão, data e hora:
- software do produto (HMI)
- software da placa de E/S
- software de toque
- Wi-Fi/Bluetooth
- dispositivos de barramento (se estiverem ligados)

O registo de atualizações pode conter até 50 itens, a última atualização é apresentada primeiro.

6.4.8



Ecrãs de informação:
- prima ou para recuperar o histórico de atualizações
- prima ou para percorrer o menu de software

6.5 Informação online

A informação online pode ser abordada através do código QR apresentado no ecrã.
Selecione uma das opções disponíveis

- prima ◀ ou ▶ para selecionar a opção seguinte do “menu da máquina”
- prima a “*área de texto*” para selecionar o nível seguinte para esse menu
- prima ☒ para voltar para capítulo 6. Menu de programação na pág. 17

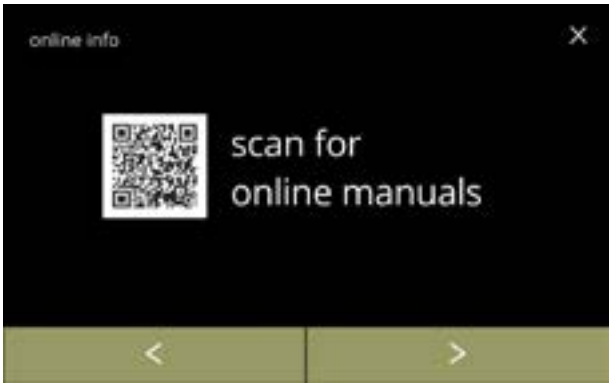
6.5.1



Informação online:

- prima “*informação online*” para confirmar
- prima ◀ ou ▶ para percorrer o menu da máquina

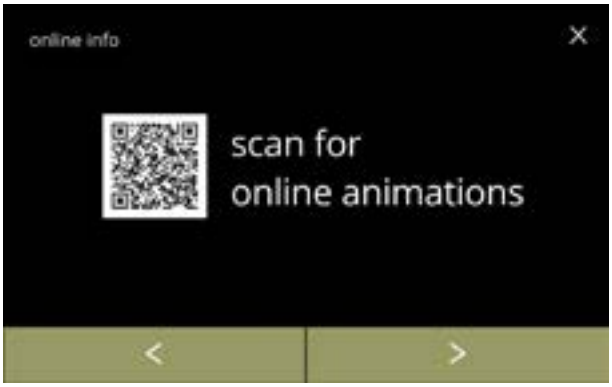
6.5.1a



Manuais online:

- prima ◀ ou ▶ para percorrer os códigos QR disponíveis
- leia o código QR para obter o(s) manual(ais) online mais recente(s)

6.5.1b



Animações online:

- prima ◀ ou ▶ para percorrer os códigos QR disponíveis
- leia o código QR para obter a(s) animação(ões) online mais recente(s)

7. Advertências e erros

7.1 Advertências

As advertências são utilizadas para informar sobre um estado que pode impedir que a Bolero funcione corretamente. Em geral, as advertências são apresentadas depois de selecionar uma bebida.

► *As mensagens/advertências são apresentadas durante 30 segundos e, depois, volta a ser apresentado o ecrã inicial.*

» uma mensagem (Mxxx) é uma confirmação positiva da ação do utilizador.
» uma advertência (Wxxx) indica um problema ou uma condição potencialmente prejudicial.



7.1a

Exemplo de exibição de uma advertência. Estas notificações são armazenadas num ficheiro de registo (§6.4.3 na pág. 121).

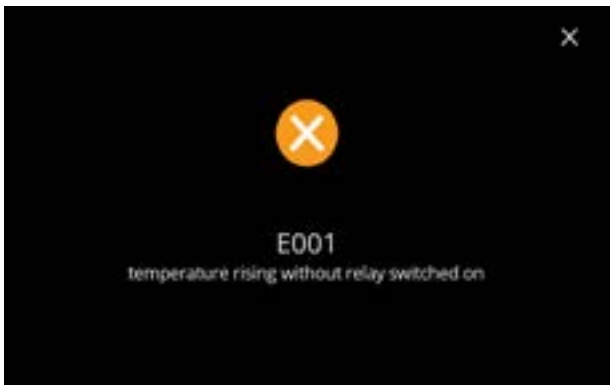
código	descrição	ação
W001	sensor de temperatura fora de alcance	• nenhuma ação necessária, desaparece após alguns segundos, passa a ser após 3 incidentes E002
W002	temperatura demasiado alta	• nenhuma ação necessária, desaparece após alguns segundos
W003	a temperatura não aumenta com o relé acionado	• nenhuma ação necessária, desaparece após alguns segundos, passa a E004 após 3 incidentes durante um determinado tempo
W004	motor do recipiente não detetado	• restaure a mensagem apresentada no ecrã
		» se a advertência persistir, contacte o seu revendedor
W005	*não utilizado*	
W006	os copos misturadores têm de ser lavados	• restaure a mensagem apresentada no ecrã
		» lavar sistema de mistura, consulte §6.1.1 na pág. 19
W007	a máquina tem de ser descalcificada em breve	• restaure a mensagem apresentada no ecrã
		» programe o procedimento de descalcificação para breve

código	descrição	ação
W008	a máquina tem de ser descalcificada agora	• restaure a mensagem apresentada no ecrã (a advertência aparecerá depois de cada bebida servida)
		» descalcifique a máquina; consulte §6.1.2 na pág. 21
W009	o filtro da água tem de ser substituído em breve	• restaure a mensagem apresentada no ecrã
		» programe a substituição do filtro de água para breve
W010	o filtro da água tem de ser substituído agora	• restaure a mensagem apresentada no ecrã (a advertência aparecerá depois de cada bebida servida)
		» substitua o filtro da água e confirme em §6.1.3 na pág. 28

7.2 Mensagens de erro

As mensagens de erro aparecem quando é detetado um erro pelo sistema operativo das máquinas.
Quando o erro está ativo e é cancelado pelo utilizador, a máquina sai do modo de segurança e tenta recuperar. Se o erro não for eliminado ao tentar novamente, o erro reaparece.

► *Se a mensagem de erro for novamente apresentada após a ação adequada, contacte o seu revendedor.*



7.2a

Exemplo ecrã para mensagens de erro.
Estes erros são armazenados num ficheiro de registo, consulte §6.4.2 na pág. 120.

código	descrição	ação
E001	aumento da temperatura com o relé não acionado	• restaure a mensagem apresentada no ecrã
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor
E002	sensor de temperatura fora de alcance	• restaure a mensagem apresentada no ecrã
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor
E003	válvula magnética aberta inesperadamente	• restaure a mensagem apresentada no ecrã
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor
E004	a temperatura não aumenta com o relé acionado	• restaure a mensagem apresentada no ecrã
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor
E005	avaria do seletor de água	• restaure a mensagem apresentada no ecrã
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor

código	descrição	ação
E006	falha da fonte de água	• restaure a mensagem apresentada no ecrã, se o erro se repetir, verifique o seguinte:
		» verifique se a torneira de água está aberta
		» verifique se o tubo flexível de abastecimento de água não está dobrado
		» verifique se sai água da torneira
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor
E007	*não utilizado*	
E008	erro de comunicação do sistema bus	• restaure a mensagem apresentada no ecrã
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor
E009	avaria do motor da bomba	• restaure a mensagem apresentada no ecrã
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor
E010	motor do misturador não detetado	• restaure a mensagem apresentada no ecrã, se o erro se repetir, verifique o seguinte:
		» verifique se o recipiente de mistura está limpo e não está bloqueado
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor
E011	avaria do motor do recipiente	• restaure a mensagem apresentada no ecrã, se o erro se repetir, verifique o seguinte:
		» retire o recipiente e tente novamente
		» retire o ingrediente em pó do recipiente e tente novamente
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor
	► *O E011 não pode ser detetado pelo hardware quando o motor do recipiente está a funcionar a uma velocidade muito baixa, ou seja, quando são dispensadas quantidades muito pequenas de ingredientes, o que é geralmente o caso de receitas com uma relação ingrediente/água muito baixa.*	

7.3 Outros problemas

Para além das mensagens e erros presentes na máquina, podem ocorrer outros problemas; estes problemas são descritos abaixo.

Descrição do problema	Possível causa	Verificar o seguinte
bebida demasiado fraca	quase sem pó no recipiente dos ingredientes	• Recipiente de ingredientes
	a intensidade não está correta	• ajuste as configurações de bebida no editor de receitas
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor
bebida demasiado forte	a intensidade não está correta	• ajuste as configurações de bebida no editor de receitas
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor
água não doseada	tubo flexível bloqueado	• contacte o seu revendedor
a unidade de mistura fica obstruída	unidade de mistura não limpa	• limpe a unidade de mistura
	demasiado pó	• verifique a dosagem aconselhada da embalagem de pó, utilize uma balança para pesar a quantidade de pó utilizada
	pó utilizado que não é aplicável para máquinas de vending	• utilize pó que seja aplicável para máquinas de vending
	calibração da bomba incorreta	• calibre a bomba (a disponibilidade depende da definição do PIN)
		• contacte o seu revendedor
	misturador com defeito ou ausente	• verifique o misturador
	unidade de mistura danificada	• verifique a unidade de mistura
	o rotor do ventilador não roda	• limpe o rotor do ventilador e a estrutura ou remova qualquer bloqueio
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor
a unidade de mistura transborda água	calibração da bomba incorreta	• calibre a bomba (a disponibilidade depende da definição do PIN)
		• contacte o seu revendedor
	taça de mistura obstruída	• taça de mistura, consulte o problema descrito anteriormente
		» se o erro persistir, contacte o seu revendedor